Version 08/02

Lichterketten-Set für innen

CE

Best.-Nr. 55 09 95 20 Lampen
Best.-Nr. 55 09 92 50 Lampen

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Lichterkette dient zur dekorativen Beleuchtung auf normal entflammbaren Oberflächen (Bildzeichen "F"). Sie ist nur für den Betrieb an haushaltsüblicher Netzspannung von 230 V 50 Hz und trockenen Innenbereichen zugelassen.
Der Aufbau entspricht Schutzklasse 2 (Bildzeichen "doppeltes Qadrat"); des weiteren ist es CE und GS geprüft.
Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung dieses Produktes. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.
Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!
Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!

Sicherheitshinweise



Bei Schäden die durch Nichtbeachten der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Der Kontakt zu leicht entflammbaren Gegenständen oder Dekorationen ist unbedingt zu vermeiden.

Die Lichterkette gehört nicht in Kinderhände!

Die Lämpchen dürfen nicht entfernt werden, wenn die Lichterkette mit Netzspannung verbunden ist.

Ersetzen Sie defekte Glühlämpchen umgehendst und nur gegen Lämpchen mit den selben elektrischen Daten (siehe Techn. Daten)

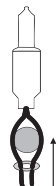
Betreiben Sie die Lichterkette nicht in der Verpackung bzw. im zusammengerollten Zustand.

Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln!

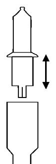
Bedienung

a) Auspacken
Entnehmen Sie die Kunststoffhalterung aus der Verpackung und entfernen Sie vorsichtig alle Lämpchen aus den Halterungen.

b) Installation
Positionieren Sie die Lichterkette am Installationsort; die Distanz zwischen den Lämpchen beträgt 15 cm. Befestigen Sie die einzelnen Lämpchen mit Hilfe des kleinen Kunststoffringes z.B. an Zweigen o.ä.
Kontrollieren Sie nochmals den korrekten Sitz der Lämpchen.
Nach erfolgter Installation verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.



c) Wechseln der Lämpchen
Die Lämpchen sind mit einem Überbrückungsmechanismus ausgestattet, welche den Leuchtbetrieb der anderen Lämpchen bei einer defekten Lampe sicherstellen.
Ersetzen Sie bitte dennoch umgehendst defekte Lämpchen gegen neue des gleichen Typs.
Zum Wechseln gehen Sie bitte wie folgt vor:
Ziehen Sie den Netzstecken der Lichterkette aus der Steckdose.
Entfernen Sie das defekte Leuchtmittel durch Heraushebeln der Lampeneinheit aus der Fassung.
Achtung! Ziehen Sie das Lämpchen nur an der Kunststofffassung heraus. Beim Ziehen nicht drehen (Steckfassung!)
Ersetzen Sie diese durch ein neues Lämpchen (zwei Ersatzlampen liegen bei).
Beachten Sie unbedingt die Techn. Daten.
Kontrollieren Sie den korrekten Sitz der Lampe.



Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V~ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	20 Lampen: 24 W
	50 Lampen: 33 W
Lämpchen:	20 Lampen: 12 V 0,1A 1,2W
	50 Lampen: 5 V 130 mA 0,65 W
Ersatzlämpchen:	je 2 Stück



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Version 08/02

Illumination Chain for Indoor Use

CE

Item-No. 55 09 95 20 lamps
Item-No. 55 09 92 50 lamps

Prescribed use

The illumination chain serves as a decorative lighting on normally inflammable surfaces (symbol "F"). It is only allowed for use at a domestic mains voltage of 230 V/50 Hz and in dry indoor areas.
Its setup satisfies the protective class 2 (having a "double square" as a symbol) and, in addition, has been EEC-tested and its safety was checked (GS seal).
Any use other than the one described above is not allowed and damages the product. Moreover, this involves dangers such as short-circuit, fire, electric shock, etc.
No part of the product may be modified or rebuilt.
Always observe the safety instructions.

Safety instructions



The guarantee will expire in the case of any damage that is caused due to failure to observe these operating instructions. We do not assume liability for resultant damages.

Always avoid contacting the chain with easily inflammable objects or decorations.

Keep the chain out of the reach of children.

Do not remove the bulbs when the illumination chain is connected to the mains voltage.

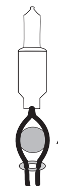
Exchange defective bulbs immediately, replacing them only with bulbs of the same electrical data (see the "Specifications").

Do not operate the illumination chain in its packaged or rolled-up condition.
Also observe the safety instructions given in the individual chapters.

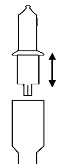
Use

a) How to unpack
Remove the plastic holder from the package and cautiously extract all bulbs from the holder.

b) How to install
Position the illumination chain at the place of installation, noting that the distance between the bulbs is 15 cm. Mount the individual bulbs, e.g. on branches or the like, using the small plastic ring.
Check once more that the bulbs be properly seated.
After installation, connect the mains plug to a mains socket.



c) How to exchange bulbs
The bulbs are fitted with a bypass mechanism which ensures that if a bulb is defective the other bulbs will continue to be lit.
Notwithstanding this, immediately replace defective lamps with new ones of the same type.
For an exchange, proceed as follows:
Extract the mains plug of the illumination chain from the socket.
Remove the defective lighting means by levering the lamp unit out of the bulb holder.
Note: Only grip the bulb by the plastic holder to pull it out. Do not turn it while extracting it (it has a plug-in holder).
Replace the bulb with a new one (two spare bulbs are included). Do not fail to note the "Specifications".
Check the bulb for its proper seating.



Specifications

Operating voltage:	230 V D.C., 50 Hz
Power input:	20 lamps: 24 W
	50 lamps: 33 W
Bulbs:	20 lamps: 12 V, 0.1 A, 1.2 W
	50 lamps: 5 V, 130 mA, 0.65 W
Spare bulbs:	2 pcs. each



These operating instructions are published by Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

Version 08/02

Guirlande électrique pour l'intérieur

CE

N° de commande 55 09 95 20 Ampoules
N° de commande 55 09 92 50 Ampoules

Utilisation prévue

La guirlande électrique sert d'illumination décorative de surfaces à degré d'inflammabilité normal (symbole "F"). Elle n'est agréée que pour le branchement à une prise de courant ordinaire pour usage domestique de 230 V 50 Hz dans des locaux secs à l'intérieur.
La construction est conforme à la classe de protection 2 (symbole "double carré"); la guirlande a été en outre soumise à un contrôle de conformité (CE) et de sécurité.
Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus provoque l'endommagement de ce produit, ainsi que des risques de courts-circuits, d'incendie, de décharge électrique, etc.
Il est interdit de modifier l'ensemble du produit et de le transformer!
Il faut absolument tenir compte des consignes de sécurité!

Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée! Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs!

Il faut absolument éviter tout contact avec des matériaux très inflammables ou avec des objets décoratifs.

La présente guirlande électrique doit être maintenue hors de portée des enfants.

Les ampoules ne doivent pas être changées lorsque la guirlande est branchée à la tension du secteur.

Remplacez sans délai des ampoules défectueuses, mais uniquement par des ampoules présentant les mêmes caractéristiques électriques (voir les caractéristiques techniques).

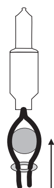
Ne mettez pas en service la guirlande lorsqu'elle est emballée ou enroulée.

Tenez également compte des consignes de sécurité des chapitres du présent mode d'emploi.

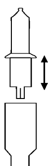
Utilisation

a) Ouvrir l'emballage
Sortez l'attache en plastique de l'emballage et enlevez prudemment toutes les ampoules de leurs attaches.

b) Montage
Placez la guirlande électrique à l'endroit de montage prévu, l'écart entre les ampoules est de 15 cm. Fixez les ampoules à des branches ou similaire en utilisant les petites boucles en plastique.
Vérifiez encore une fois que les ampoules soient bien fixées.
Après avoir terminé le montage, raccordez la fiche de contact à une prise de courant.



c) Remplacement des ampoules
Les ampoules sont munies d'un mécanisme de pontage assurant l'éclairage des ampoules intactes malgré une ampoule défectueuse.
Néanmoins, remplacez sans délai toute ampoule défectueuse par une ampoule neuve du même type.
Pour le remplacement, procédez comme suit:
Retirez la fiche de contact de la guirlande électrique de la prise de courant.
Sortez l'ampoule défectueuse en dégageant l'unité lumineuse de la monture.
Attention! Ne retirez l'ampoule que par la monture en plastique. Ne tournez pas en tirant (douille voleuse!)
Remplacez l'ampoule défectueuse par une ampoule neuve (deux ampoules de rechange sont jointes).
Tenez absolument compte des caractéristiques techniques.
Vérifiez encore une fois que les ampoules soient bien fixées.



Caractéristiques techniques

Tension de service	230 V~ 50 Hz
Puissance absorbée:	20 ampoules: 24 W
	50 ampoules: 33 W
Ampoules:	20 ampoules: 12 V 0,1A 1,2W
	50 ampoules: 5 V 130 mA 0,65 W
Ampoules de rechange:	2 ampoules par guirlande



Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

*08-02/36-WM